

# جہانہ کیجیسی

عربی : سعادہ رویش

ہینہ ، تیزک آئی دیوار دکھ رسی اشارت انگ ایچون  
قالہ پیریور ، و :

— او طوئش ! دیہ سوزنی پتیریور .

ہینہ ازون مدت صوصیور ... ہم کئی و ہنہ برابر ،  
اوپلہدہ ہرشی ، ہینک اسکی و اختیار سسی حالا دیکلایور .

— زہا ایچون آکلنیلان شیلک ہسی دوغرہمی ؟  
قوجہسی ٹولدی دیکلایور ؟

— بن بر شی ہلہ پورم . فقط بوکا احتال و رہم .  
زہا اونی بر چیلہن کی سوردہ دی . ہرکس ایچون اونزک  
سہو کیلری ، بر اونزک ، بر ماسال اولشدی . بر برلی  
ایچون یاشاپورلر ، بر برلی ایچون کولیورلر ، بر برلی ایچون  
آغلایورلرڈی .

زہا بر اقدینی شیری ، شہرک اکلنچلری ، انسانلری  
آرامیوردی . بیلدیکی شیلری اوکرنگک ، بیلدیکی برلی  
کورمکک ، بیلدیکی انسانلری طابقہ ہوس و آرزوسی  
پوقدی .

اونہ کی ایسہ بوتون اکلنچلری ، بوتون انسانلری ،  
دنیانک بوتون بشقہ ذوقلری ہیلہ ہیلہ ... اوت ، نہ غیب  
ایندیکی ، نہ فدا ایندیکی ہیلہ ہیلہ ہرکسمن قاشدی ...  
خایر ... خایر ... زہا کوچوک ، غمزہ رچو جقدی ...  
زہا چوق سوہن ، چوق سہو ہلہن بر قادی دی ... ممکن  
دکل ہیلہ بر شی یاپامزدی ...

ہنس آلق ایچون صوصیور . صگرہ ، کوزلری تخطلر  
ایندیکی شیلرہ دالمش ، تکرار آکلایور :

— بن بورادہ پوقدم . کوہہ چوجقارک پانتہ کیتشدم .  
بر صباح اونک ٹولدیکی و زہانک غیب اولدیغی دویدم .  
ہمان او کون بورایہ کلدم . اوک ایچی دارمہ داغنیق ایدی .  
جنازہ ہنوز قائمشدی . و بوتون کویلیر بوتون خدمتکارلر  
ہیوہدہ برہ زہانی ، کوک ہر طرفندہ ، داغد ، قیرلرہ ،  
شہرہ کیدن ٹولک اوستندہ آراپورلرڈی . کیجہ کیسہ برشی  
دوئامش اولدیغندن ، کیسہ حقیقی بیلدیوردی ... صاحبلین  
اویاندقلری زمان ، کوشکک برچوق قاپورلری آجیق و جنزہدی  
بو سدیرک اوستندہ ہولشار . اصل ٹولدیکی آکلامق  
ممکن دلکش ... بر رندہ اوفاق بر یارہ پوقش ... سادہ ،  
سدیرک اوکندن باشلاہرق سہوہ نلری آہن ، آلولنی کین ،  
بجہدن قورونک ایچہ قدر کیدوب غائب اولان قان لکوری  
وارمش ... او قدر ...

زہانی بولتی ایچون ایلین غیرتک ہسی ہیوہدہ اولدی .  
یالکز داغدن آقان سوک اوستندہ ، ایک سیاہ شالی  
بولدیلر ... ٹولوسی بولان ، نہ اولدیغی بیلن پوقدی ..  
فقط صگرہ ...

ہینہ تک سسی ، ہمہ بر سر تودیع ایدہ جکش کچی ،  
آجلایور :

— صگرہ برکون ، بوتون کوشکلرہ ، بوتون باغلرہ  
بر قورقو باشلا دی ... کوشک صاحبلیری ، کویلیر ،  
ہرکس ... اوہت ہرکس ، کیجہ لری بیاضارہ بورونش  
بر قادینک قیرلرہ ، داغلرہ طولاشدیغی و آغلادیغی ادعا  
ایدیورلر ... حتی دیورلر کہ بو قادینک ساچلری ، کوزلری  
و دیشلری کیجہ تک زغیری قارا کلغندہ ہیلہ پیریل پیریل  
یایورمش ...

صگرہ بز ... ہک ائندی ، صوک زماندہ بزدہ ہر صاحب  
بو یاسدقارلی اصلاق و صیباق بولغہ باشلاق ... ایچمزدن  
ہیچ بری ، کیجہ لری اوپلہمزی بر اقمہوروز . چونکہ ہا  
کیجہ بورادہ آغلادیغندن ، بورادہ کزدیدکندن امین .  
ہینہ ، یوزہ قیزغین ، قیزغین یاقیور . و :  
— کولہ یکیز ہک ائندی ! ... دیور .  
— کولہ پورم ہینہ !  
— و صحیحدن کولہ پورم .

## — ۴ —

اوہت ، ایشتہ اونک مزارلی ... او قادی او قدر  
سومش ؟ و کم بیلر ، بلکہدہ او قادینک آئندہ اولش ،  
او آدمک مزارلی ... بیاض طاشنک اوستندہ مزاری ،  
یاراتی ویلاہلری اولان اسمی اوقتیور .

ہونک تا یاندہ کی بو مزارک ، بر قاج آدم اوتہ سندنہ  
اونارلی پیرائش ، یالہلری دوکولش ، فقط حالا شافراق  
و جوسدہ بر چشمہ وار . صوق اوپلہ کوزل بر آہتک  
آقیور ، کہ کوزلری قیسیورم ... بشقہ مکتلرک موسیقیسنہ  
بکڑہن ہوسی دیکلہ لورم ... بارماقاری ، بو موسیقینک  
سرین نفلہ لری اوقشایور .

سرویلرک آرسندن یشیل و طورویچی بر یاز کولشی  
صیریور ... مزارلر ، بیاض طاشارلہ صوصیورلر ...  
دیشاردہ ، قیرلرہ و زیلہ ایان آغستوس بو جکرینک کستاخلی  
بورایہ قدر نھوذ ایدہ بیور ...

بورادہ ، ہر شی صوصیور ... و ہر شی یشل ، بیاض  
و صاری  
بو اوچ رنگک آہنکی ، اونک مزارینک ہاشندہ کی  
قیرمزی ہک بوزیور ... بوزیوری ، دیدم ؟ خار !  
بالعکس نامایور .

مزارینک ہاشندہ کی قیزیل رنگلی قراغیلدن ، سرخوش  
ایدیچی و قیزیل بر قوقو داغلییور ...  
حیاتندہ ، او قدر قیزیل برقادنہ یاشامش ؟ و شیمیدی  
مزارینک ہاشندہ آجش اولان بو قدر یاقیچی بر چیچک  
قورلوری آرسندہ اویوان بو آدہ غیطہ ایدیورم ...

بر ابر کیمش حیاتلری دوشویورم ... مزارلک یکانہ  
حیات و کوزلکی اولان بو کوزل چیچک ، نصل شیمیدی  
مزارینک ہاشندہ بکلیورسہ ؟ حیاتدہ ایکن دہ ، قادینرک اک  
مابعدی وار